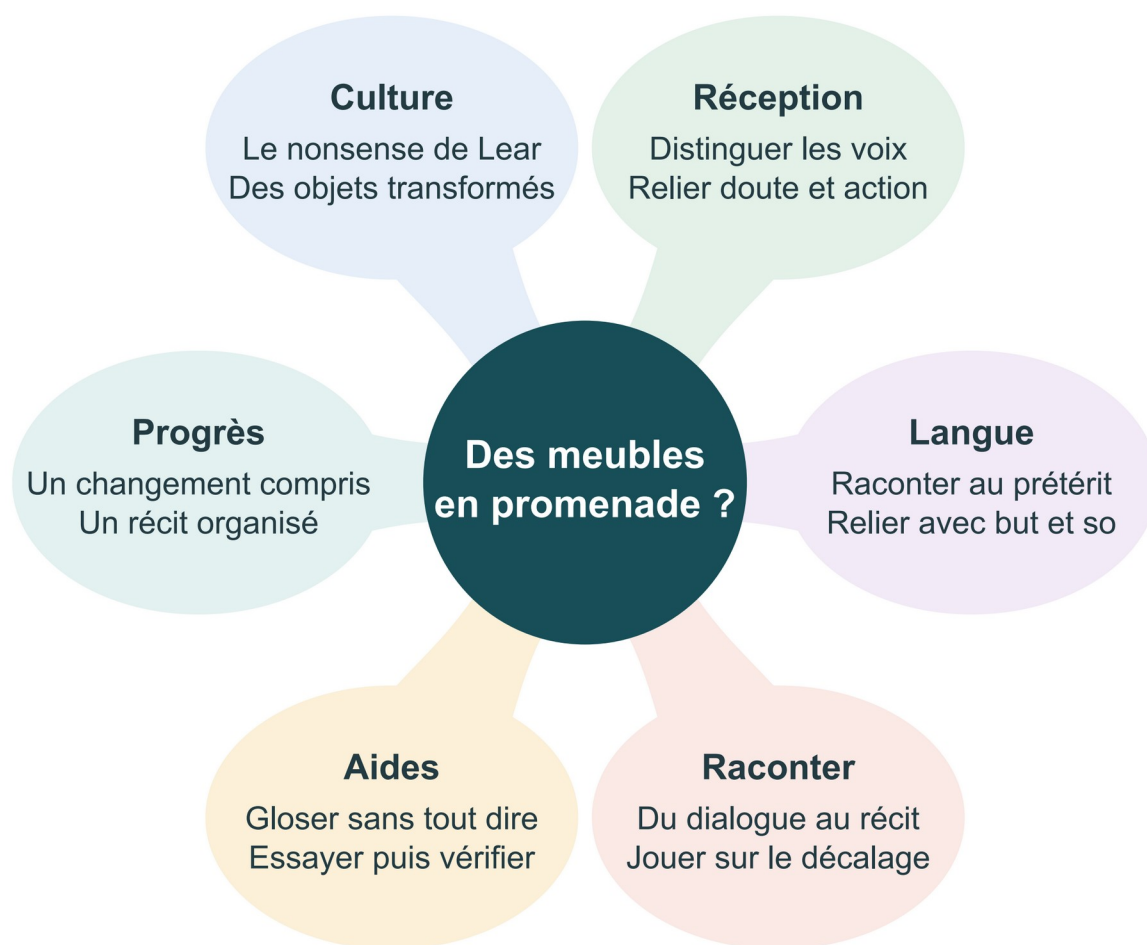


Edward Lear fait marcher une table et une chaise

Anglais 5e LVA • Axe 3 Le réel et l'imaginaire • Cible annuelle A2

When furniture walks: how does Lear make the impossible feel ordinary? Comprendre le passage du dialogue au récit et raconter le basculement. Des pistes pour une séquence où l'étrangeté, le rythme et les choix de langue se répondent.



Un poème et son dessin pour entrer dans le nonsense

A. [The Table and the Chair, texte de Lear](#) · Strophes II et III ; IV pour une reprise. Poème du recueil de 1871, ici dans l'édition de 1894 numérisée par Gutenberg. Le dialogue met en doute la marche ; le récit l'accomplit. Gloser *sigh*, *bumpy*, *toddled* et l'expression *take the air*.

B. [Illustration originale associée au poème](#) · Dessin de Lear placé avant le titre. Observer comment des objets familiers deviennent des personnages. Confronter l'image à ce que disent les voix ; le dessin ne dispense pas de lire la contradiction. Texte et illustration des passages retenus conservés en PDF.

Situer Lear dans la littérature britannique du XIXe siècle. Faire essayer des voix étonnées ou très ordinaires, puis revenir au texte. L'absurdité vient aussi du ton et du jeu sur les jambes des meubles ; elle n'impose ni une morale ni le même rire à tous.

Comprendre une contradiction puis raconter ce qui arrive

Apprentissage visé	Stratégie et entraînement	Moyens langagiers	Indice de progrès
Suivre les voix	Attribuer les répliques à la Table et à la Chaise ; distinguer ce qu'elles affirment du récit du narrateur.	<i>said, replied ; can / cannot, try ;</i> gloses en contexte.	Identifier un désaccord précis, sans traiter tout le poème comme une seule parole.
Lire le décalage	Mettre en relation les jambes d'un meuble, l'objection et la marche ; écouter les rimes.	<i>Table / able ; talk / walk ; impossible, ordinary, surprising.</i>	Appuyer son impression sur une relation entre deux passages.
Raconter le basculement	Choisir objection, essai et action ; les relier et changer une formulation sans changer les faits.	Prétérit : <i>said, went, walked, cried ; at first, but, so.</i>	Rendre le changement compréhensible, au-delà d'une suite de verbes.
Raconter puis expliquer	Le partenaire demande ce qui est impossible ; distinguer l'action du récit et son effet possible.	<i>They... but... This is surprising because...</i>	Étayer une lecture du nonsense ; accepter un effet différent s'il est justifié.

Langue et prosodie. Remobiliser les verbes courants du prétérit et construire leur enchaînement avec *but* et *so*. Comparer un relevé d'actions à un bref récit organisé. Les autres temps restent accompagnés. À l'oral, conserver le /t/ final de *walked* et les échos *walk / talk*.

Récit possible. « *The Chair said they could not walk, but the Table wanted to try. So they went into the town and people cried out. This is surprising because ordinary furniture does not go for a walk.* » Reformulation pédagogique, non citation ; *could not* est accompagné si nécessaire.

Des aides selon les obstacles observés

Obstacle	Aide envisageable
Les changements de voix se perdent.	Faire associer les noms aux répliques ; modéliser une attribution, puis laisser vérifier les autres. Garder la strophe entière.
Les actions restent juxtaposées.	Choisir trois mots-clés et relier objection puis action. Proposer quelques verbes au prétérit ; laisser décider des liens.

Conserver les aménagements d'accès nécessaires. Inclus'IA peut aider le professeur à clarifier la consigne ; préserver le poème, ses voix et sa surprise. Une lecture vocale change les conditions de réception écrite.

Une mobilisation envisageable. Pour une anthologie de classe, faire entendre le dialogue à deux voix puis raconter le basculement à un lecteur non initié. Il interroge un détail. Le professeur organise lecture, entraînements et réemplois dans sa séquence.

Réactiver et observer. Reprendre avec IV : raconter le problème rencontré et le retour avec de l'aide, sans récit modèle, avec texte et gloses. Observer ordre, liens et fidélité ; cette reprise proche ne certifie pas A2.

Cadre et sources · [Programme anglais collège](#) · préambule et p. 13 à 20. Notes associées : supports, recherche et limites. Proposition à éprouver en classe.